

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 5703/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 12 năm 2008

## **QUYẾT ĐỊNH**

**Về duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch  
sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) của phường 13, quận 3**

### **ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29 tháng 10 năm 2004 của Chính phủ về thi hành Luật Đất đai;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân quận 3 tại Tờ trình số 42/TTr-UBND ngày 10 tháng 12 năm 2008 và đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 10459/TTr-TNMT-KH ngày 22 tháng 12 năm 2008,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 của phường 13, quận 3 với các nội dung chủ yếu như sau:

1. Các chỉ tiêu quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010:

a) Diện tích, cơ cấu các loại đất:

*Đơn vị tính: ha*

Thứ tự	CHỈ TIÊU	Mã	Hiện trạng năm 2005		Quy hoạch đến năm 2010	
			Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)
	<b>TỔNG DIỆN TÍCH ĐẤT TỰ NHIÊN</b>		<b>16,3172</b>	<b>100,00</b>	<b>16,3172</b>	<b>100,00</b>

	<b>ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP</b>	<b>PNN</b>	<b>16,3172</b>	<b>100,00</b>	<b>16,3172</b>	<b>100,00</b>
<b>1</b>	<b>Đất ở</b>	<b>OTC</b>	<b>9,1672</b>	<b>56,18</b>	<b>8,9897</b>	<b>55,09</b>
<b>2</b>	<b>Đất chuyên dùng</b>	<b>CDG</b>	<b>7,1067</b>	<b>43,55</b>	<b>5,9402</b>	<b>36,41</b>
2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,0379	0,53	0,0748	1,26
2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	0,0092	0,13	0,0092	0,15
2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	0,5971	8,40	0,6253	10,53
2.3.1	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	0,5971	100,00	0,6253	100,00
2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	6,4625	90,94	5,2309	88,06
2.4.1	Đất giao thông	DGT	4,2442	65,67	4,3320	82,82
2.4.2	Đất thủy lợi	DTL	1,6181	25,04		
2.4.3	Đất cơ sở văn hóa	DVH	0,0226	0,35	0,0341	0,65
2.4.4	Đất cơ sở y tế	DYT	0,0098	0,15	0,0098	0,19
2.4.5	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	0,1400	2,17	0,4272	8,17
2.4.6	Đất chợ	DCH	0,4278	6,62	0,4278	8,18
<b>3</b>	<b>Đất tôn giáo, tín ngưỡng</b>	<b>TTN</b>	<b>0,0433</b>	<b>0,27</b>	<b>0,0493</b>	<b>0,30</b>
<b>4</b>	<b>Đất sông suối và mặt nước chuyên dùng</b>	<b>SMN</b>			<b>1,3380</b>	<b>8,20</b>

b) Diện tích chuyên mục đích sử dụng đất:

*Đơn vị tính: ha*

TT	CHỈ TIÊU	Mã	Giai đoạn 2006 - 2010
1	<b>ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP KHÔNG THU TIỀN CHUYỂN SANG ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP CÓ THU TIỀN SỬ DỤNG ĐẤT KHÔNG PHẢI LÀ ĐẤT Ở</b>	PN0 <sup>(a)</sup> /PN1 <sup>(a)</sup>	0,0725
1.1	Đất trụ sở cơ quan	TS0/PN1 <sup>(a)</sup>	
1.2	Đất công trình sự nghiệp không kinh doanh	SN0/PN1 <sup>(a)</sup>	
1.3	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/PN1 <sup>(a)</sup>	

1.4	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	CC0 <sup>(a)</sup> /PN1 <sup>(a)</sup>	0,0725
1.5	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/PN1 <sup>(a)</sup>	
1.6	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/PN1 <sup>(a)</sup>	
2	<b>ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP KHÔNG PHẢI ĐẤT Ồ CHUYỂN SANG ĐẤT Ồ</b>	PKT <sup>(a)</sup> /OTC	0,0533
2.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	0,0402
2.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC	-
2.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	-
2.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	0,0402
2.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	-
2.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC	0,0131
2.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC	

c) Diện tích đất phải thu hồi:

*Đơn vị tính: ha*

Thứ tự	LOẠI ĐẤT PHẢI THU HỒI	Mã	Giai đoạn 2006 - 2010
	<b>ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP</b>	PNN	1,2081
<b>1</b>	<b>Đất ở</b>	<b>OTC</b>	<b>0,7115</b>
<b>2</b>	<b>Đất chuyên dùng</b>	<b>CDG</b>	<b>0,4835</b>
2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	
2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	
2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	0,0443
2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	0,4392
<b>3</b>	<b>Đất tôn giáo, tín ngưỡng</b>	<b>TTN</b>	<b>0,0131</b>

2. Vị trí, diện tích các khu vực đất phải chuyển mục đích sử dụng, các khu vực đất phải thu hồi được xác định theo bản đồ quy hoạch sử dụng đất chi tiết năm 2010 (tỷ lệ 1/1.000) do Ủy ban nhân dân quận 3 lập ngày 10 tháng 12 năm 2008 và báo cáo thuyết minh tổng hợp quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) của phường 13, quận 3.

**Điều 2.** Phê duyệt kế hoạch sử dụng đất chi tiết 05 năm (2006 - 2010) của phường 13, quận 3 với các chỉ tiêu sau:

1. Phân bổ diện tích các loại đất trong kỳ kế hoạch:

*Đơn vị tính: ha*

Thứ tự	CHỈ TIÊU	Mã	Phân theo từng năm				
			Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
	<b>TỔNG DIỆN TÍCH ĐẤT TỰ NHIÊN</b>		<b>16,3172</b>	<b>16,3172</b>	<b>16,3172</b>	<b>16,3172</b>	<b>16,3172</b>
	<b>ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP</b>	PNN	<b>16,3172</b>	<b>16,3172</b>	<b>16,3172</b>	<b>16,3172</b>	<b>16,3172</b>
1	<b>Đất ở</b>	OTC	<b>9,0201</b>	<b>9,0201</b>	<b>9,0201</b>	<b>8,9394</b>	<b>8,9897</b>
2	<b>Đất chuyên dùng</b>	CDG	<b>5,9158</b>	<b>5,9158</b>	<b>5,9158</b>	<b>5,9965</b>	<b>5,9402</b>
2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,0379	0,0748	0,0748	0,0748	0,0748
2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	0,0092	0,0092	0,0092	0,0092	0,0092
2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	0,5971	0,5971	0,6696	0,6655	0,6253
2.3.1	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	0,5971	0,5971	0,6696	0,6655	0,6253
2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	5,2716	5,2347	5,1622	5,2470	5,2309
2.4.1	Đất giao thông	DGT	4,2442	4,2442	4,2442	4,3290	4,3320
2.4.2	Đất thủy lợi	DTL					
2.4.3	Đất cơ sở văn hóa	DVH	0,0226	0,0532	0,0532	0,0532	0,0341
2.4.4	Đất cơ sở y tế	DYT	0,0098	0,0098	0,0098	0,0098	0,0098
2.4.5	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	0,5672	0,4997	0,4272	0,4272	0,4272
2.4.6	Đất chợ	DCH	0,4278	0,4278	0,4278	0,4278	0,4278
3	<b>Đất tôn giáo, tín ngưỡng</b>	TTN	<b>0,0433</b>	<b>0,0433</b>	<b>0,0433</b>	<b>0,0433</b>	<b>0,0493</b>
1.4	<b>Đất sông, mặt nước chuyên dùng</b>	SMN	<b>1,3380</b>	<b>1,3380</b>	<b>1,3380</b>	<b>1,3380</b>	<b>1,3380</b>

## 2. Kế hoạch chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	CHỈ TIÊU	Mã	Diện tích chuyển mục đích trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
1	<b>ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP KHÔNG THU TIỀN CHUYỂN SANG ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP CÓ THU TIỀN SỬ DỤNG ĐẤT KHÔNG PHẢI LÀ ĐẤT Ở</b>	PN0 <sup>(a)</sup> /PN1 <sup>(a)</sup>	0,0725			0,0725		
1.1	Đất trụ sở cơ quan	TS0/PN1 <sup>(a)</sup>						
1.2	Đất công trình sự nghiệp không kinh doanh	SN0/PN1 <sup>(a)</sup>						
1.3	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/PN1 <sup>(a)</sup>						
1.4	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	CC0 <sup>(a)</sup> /PN1 <sup>(a)</sup>	0,0725			0,0725		
1.5	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/PN1 <sup>(a)</sup>						
1.6	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/PN1 <sup>(a)</sup>						
1	<b>ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP KHÔNG PHẢI ĐẤT Ở CHUYỂN SANG ĐẤT Ở</b>	PKT <sup>(a)</sup> /OTC	0,0533					0,0533
1.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	0,0402					0,0402

1.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC						
1.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC						
1.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	0,0402					0,0402
1.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC						
1.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC	0,0131					0,0131
1.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC						

## 3. Kế hoạch thu hồi đất:

*Đơn vị tính: ha*

TT	LOẠI ĐẤT PHẢI THU HỒI	Mã	Diện tích cần thu hồi trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
	<b>ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP</b>	PNN	<b>1,2081</b>	<b>0,4272</b>	<b>0,0675</b>	<b>0,0725</b>	<b>0,0848</b>	<b>0,5561</b>
1	<b>Đất ở</b>	OTC	<b>0,7115</b>	<b>0,1471</b>	-	-	<b>0,0807</b>	<b>0,4837</b>
2	<b>Đất chuyên dùng</b>	CDG	<b>0,4835</b>	<b>0,2801</b>	<b>0,0675</b>	<b>0,0725</b>	<b>0,0041</b>	<b>0,0593</b>
2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	-					
2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	-					
2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	0,0443				0,0041	0,0402
2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	0,4392	0,2801	0,0675	0,0725		0,0191
3	<b>Đất tôn giáo, tín ngưỡng</b>	TTN	0,0131					<b>0,0131</b>

**Điều 3.** Căn cứ các chỉ tiêu đã được xét duyệt tại Quyết định này, Ủy ban nhân dân quận 3 có trách nhiệm:

1. Công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất theo đúng quy định của pháp luật về đất đai;
2. Thực hiện thu hồi, giao đất, cho thuê đất, chuyển đổi mục đích sử dụng đất theo đúng quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được duyệt;
3. Tổ chức kiểm tra thường xuyên việc thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất.

**Điều 4.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Thủ trưởng các sở - ngành thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 3 và Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường 13, quận 3 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC**

**Nguyễn Thành Tài**